



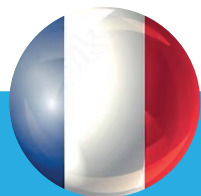
DEUTSCH



ITALIANO



ENGLISH



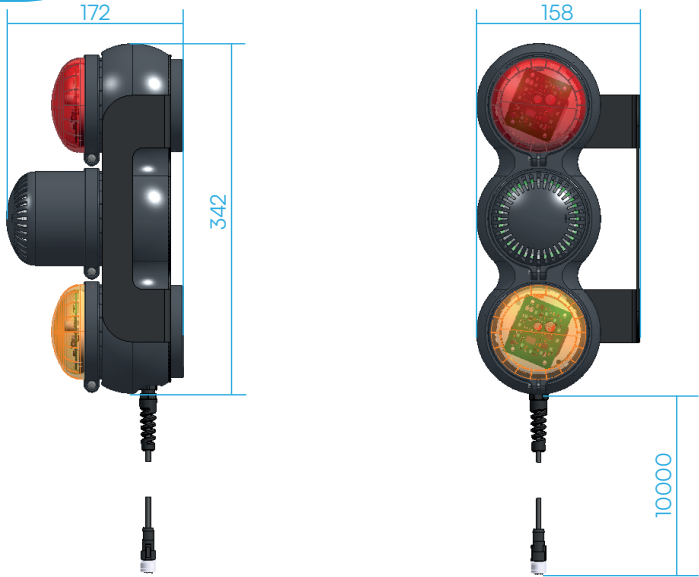
FRANÇAIS



ESPAÑOL

ZERTIFIZIERUNGEN		
UK CA	CE	

DIMENSIONAL



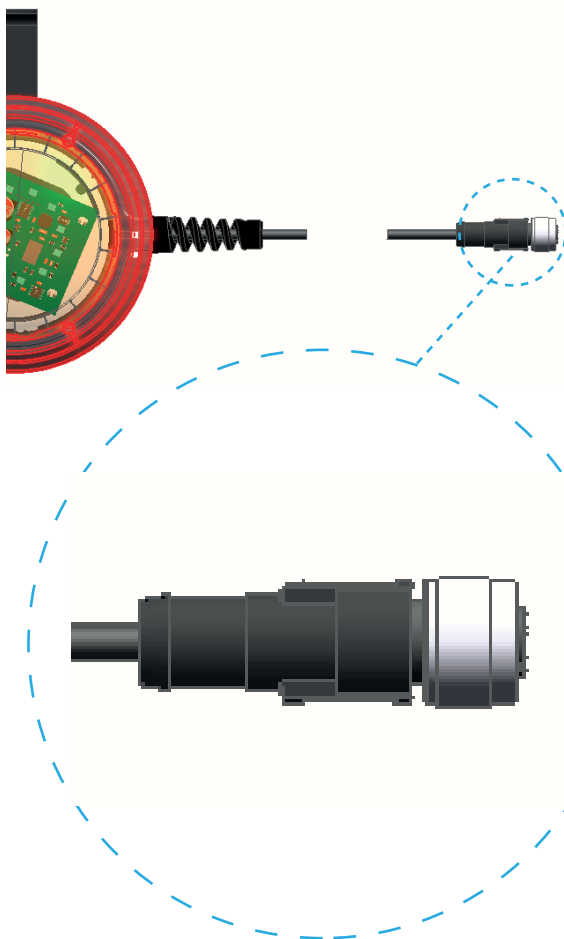
TECHNISCHE DATEN

V ---	12	24
mA	1000	600
dB(A) 1m max	115	

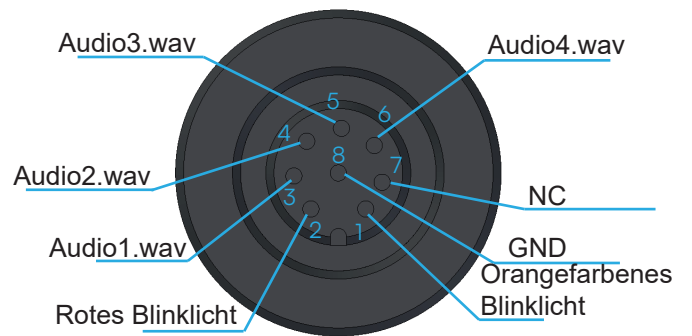
T	-40°C +55°C	IP	65
---	----------------	----	----

INSTALLATION

- Die Montage des Produkts erfolgt über die beiden auf der Rückseite befindlichen Magnete. Um eine korrekte Verwendung zu gewährleisten, sind folgende Hinweise zu beachten:
- A) Stellen Sie das Produkt senkrecht und auf eine völlig ebene Fläche, die ausschließlich aus Stahl besteht. Benutzen Sie Geräte mit magnetischer Befestigung nicht auf Kunststoff-, Aluminium- oder Glasoberflächen.
 - B) Achten Sie darauf, dass der Magnetfuß und die Montagefläche stets in Ordnung sind, perfekt sauber. Vermeiden Sie die Installation des Magnetgeräts auf neu lackierten Teilen, die dies verhindern könnten, eine Verringerung der Haftkraft des Magneten bewirken.
 - C) Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an und führen Sie einen Funktionstest durch.



Gemeinsamer Anschluss: GND
Steuersignal: +24V DC



M12

M12 pinning	
M12-1 (F)	Orangefarbenes Blinklicht
M12-2 (F)	Rotes Blinklicht
M12-3 (F)	Audio CH1
M12-4 (F)	Audio CH2
M12-5 (F)	Audio CH3
M12-6 (F)	Audio CH4
M12-7 (F)	NC
M12-8 (F)	GND

Dieses Modul liest WAV-Dateien von einer SD-Karte, wobei bestimmte, in der Firmware festgelegte Einschränkungen gelten.

Unterstütztes Dateiformat:

- Container: RIFF/WAVE
- Audiokodierung: Linear PCM (^AudioFormat = 1^)
- Kanäle: Mono (^NbrChannels = 1^)
- Bittiefe: 8 Bit oder 16 Bit
- Unterstützte Abtastraten (Sample Rates):
 - 8/16 Bit 8000 Hz
 - 8/16 Bit 11025 Hz
 - 8/16 Bit 16000 Hz
 - 8 Bit 22050 Hz
 - 8 Bit 24000 Hz
 - 8 Bit 32000 Hz
 - 8 Bit 44100 Hz
 - 8 Bit 48000 Hz

Dateinamen auf der SD-Karte

Die Firmware greift ausschließlich auf die folgenden Dateien zu (im Hauptverzeichnis der SD-Karte):

- `audio1.wav`
- `audio2.wav`
- `audio3.wav`
- `audio4.wav`

Die Auswahl erfolgt intern über einen Index:

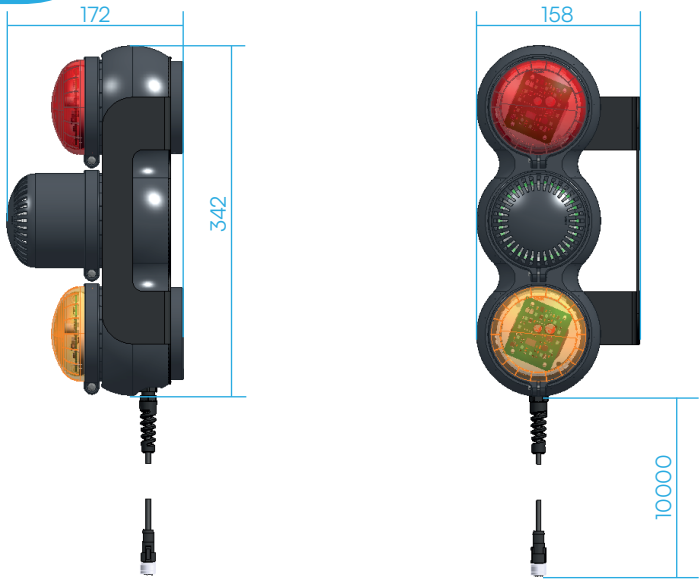
- `CH1 -> audio1.wav`
- `CH2 -> audio2.wav`
- `CH3 -> audio3.wav`
- `CH4 -> audio4.wav`

SICHERHEITSHINWEISE

	VORSICHT: ENTFERNEN SIE DAS GERÄT NICHT DURCH ZIEHEN AM KABEL ODER AN DEN KUPPELN
	ACHTUNG: MAGNETFELD HOHER INTENSITÄT!
	ALLE MENSCHEN MIT HERZSTIMULATOR MÜSSEN ES IST UNBEDINGT EIN SICHERHEITSABSTAND VON MINDESTENS 1 M EINZUHALTEN.
	DAS MAGNETFELD KANN AUSWIRKUNGEN AUF DIE FUNKTIONEN DES GERÄTS HABEN EMPFINDLICH (MESSGERÄTE, COMPUTER, MAGNETKARTEN ETC.) UND/ODER DATEN LÖSCHEN
	VOR ARBEITEN AM PRODUKT DIE SPANNUNG ABSCHALTEN
	DIE INSTALLATION DARF NUR VON FACHPERSONAL DURCHGEFÜHRT WERDEN
	NICHT ALS SIEDLUNGSABFALL ENTSORGEN

CERTIFICAZIONI		
UK CA	CE	

DIMENSIONALI



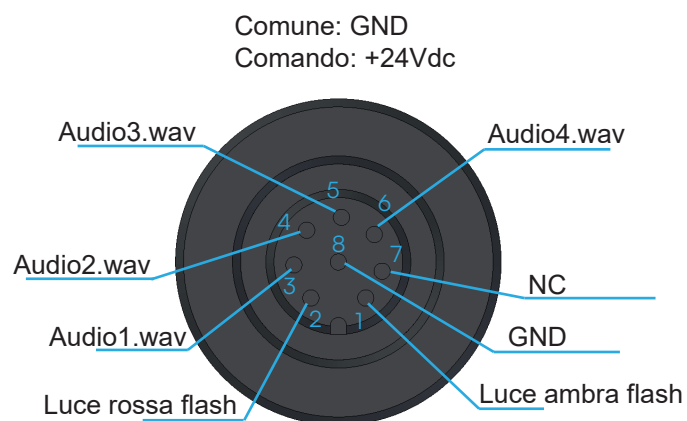
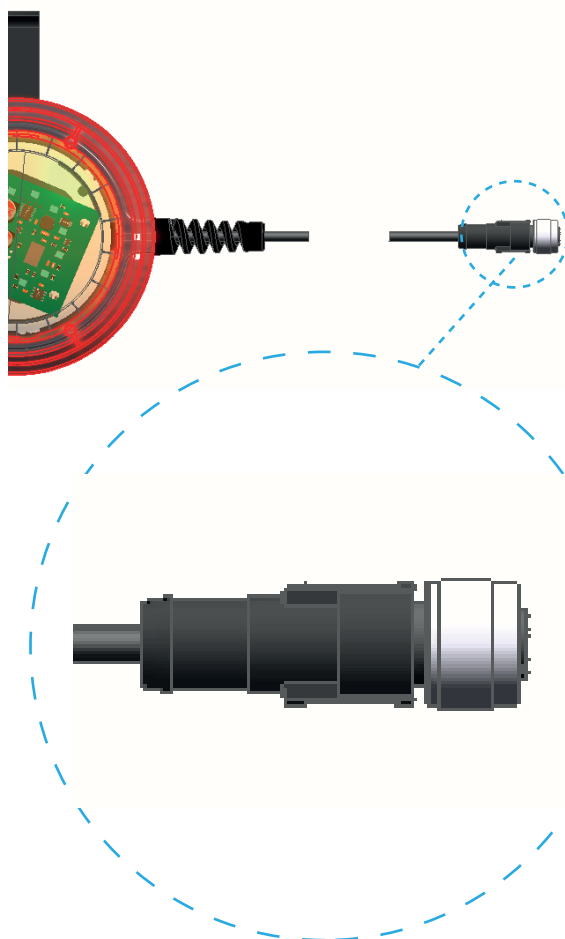
DATI TECNICI

V	12	24
mA	1000	600
dB(A) 1m max	115	

T	-40°C +55°C	IP	65
---	----------------	----	----

INSTALLAZIONE

- L'installazione del prodotto avviene tramite i due magneti posti nella parte posteriore e per il suo corretto utilizzo, devono essere seguite le seguenti indicazioni:
- A) Appoggiare il prodotto in modo perpendicolare e su una superficie completamente piana, esclusivamente in acciaio. Non utilizzare dispositivi con fissaggio magnetico su superfici in plastica, alluminio o vetro.
 - B) Prestare attenzione affinché la base magnetica e la superficie d'installazione siano sempre perfettamente pulite. Evitare l'installazione del dispositivo magnetico su parti riverniciate che potrebbero causare una riduzione della forza di aderenza del magnete.
 - C) Collegare l'apparecchiatura alle rete ed eseguire una prova di funzionamento.



M12

M12 pinning	
M12-1 (F)	Luce ambra flash
M12-2 (F)	Luce rossa flash
M12-3 (F)	Audio CH1
M12-4 (F)	Audio CH2
M12-5 (F)	Audio CH3
M12-6 (F)	Audio CH4
M12-7 (F)	NC
M12-8 (F)	GND

Questa scheda legge file WAV da SD con vincoli precisi definiti nel firmware.

Formato File Supportato:

- Container: RIFF/WAVE
- Codifica audio: PCM lineare (`AudioFormat = 1`)
- Canali: mono (`NbrChannels = 1`)
- Bit depth: 8 bit oppure 16 bit
- Sample rate supportati:
 - 8/16bit 8000 Hz
 - 8/16bit 11025 Hz
 - 8/16bit 16000 Hz
 - 8bit 22050 Hz
 - 8bit 24000 Hz
 - 8bit 32000 Hz
 - 8bit 44100 Hz
 - 8bit 48000 Hz

Nomi File SD

Il firmware apre solo questi due file (nella root della SD):

- `audio1.wav`
- `audio2.wav`
- `audio3.wav`
- `audio4.wav`

La selezione avviene internamente con indice:

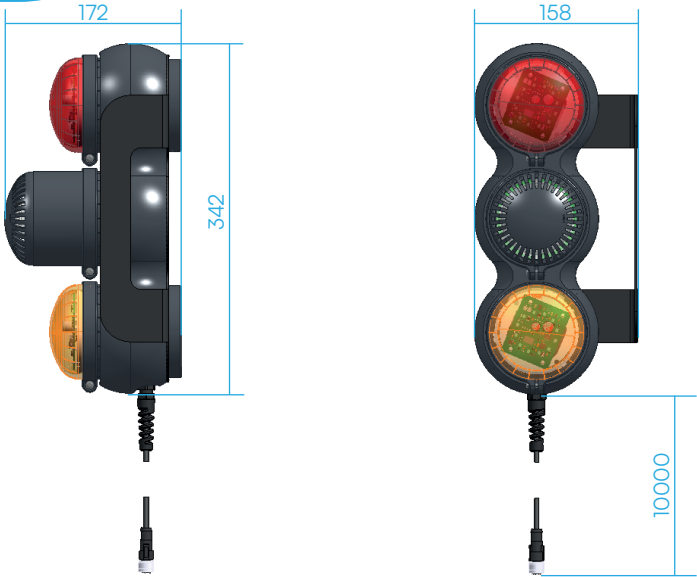
- `CH1 -> audio1.wav`
- `CH2 -> audio2.wav`
- `CH3 -> audio3.wav`
- `CH4 -> audio4.wav`

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

	ATTENZIONE: NON RIMUOVERE IL DISPOSITIVO TIRANDOLO DAL CAVO O DALLE CUPOLE
	ATTENZIONE: CAMPO MAGNETICO ALTA INTENSITÀ!
	TUTTE LE PERSONE PORTATRICI DI STIMOLATORE CARDIACO DEVONO TASSATIVAMENTE RISPETTARE UNA DISTANZA DI SICUREZZA DI ALMENO 1 M.
	IL CAMPO MAGNETICO PUÒ AVERE EFFETTI SULLE FUNZIONI DEI DISPOSITIVI SENSIBILI (STRUMENTI DI MISURAZIONE, COMPUTER, CARTE MAGNETICHE ECC..) E/O CANCELLARNE DATI
	TOGLIERE TENSIONE PRIMA DI INTERVENIRE SUL PRODOTTO
	L'INSTALLAZIONE DEVE ESSERE EFFETTUATA SOLO DA PERSONALE SPECIALIZZATO
	NON SMALTIRE COME RIFIUTO URBANO

CERTIFICATIONS		
UK CA	CE	

DIMENSIONS



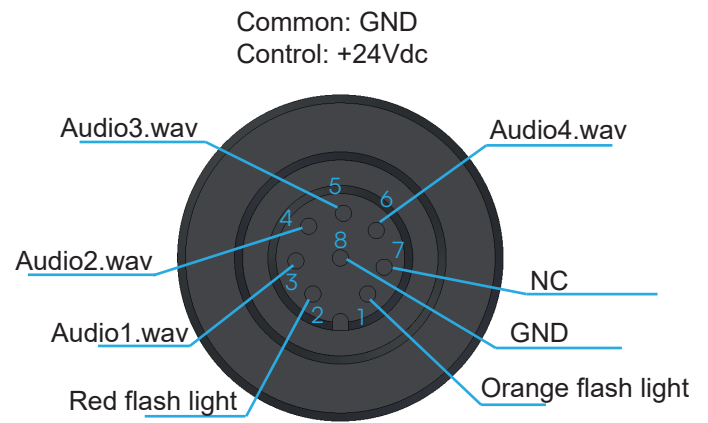
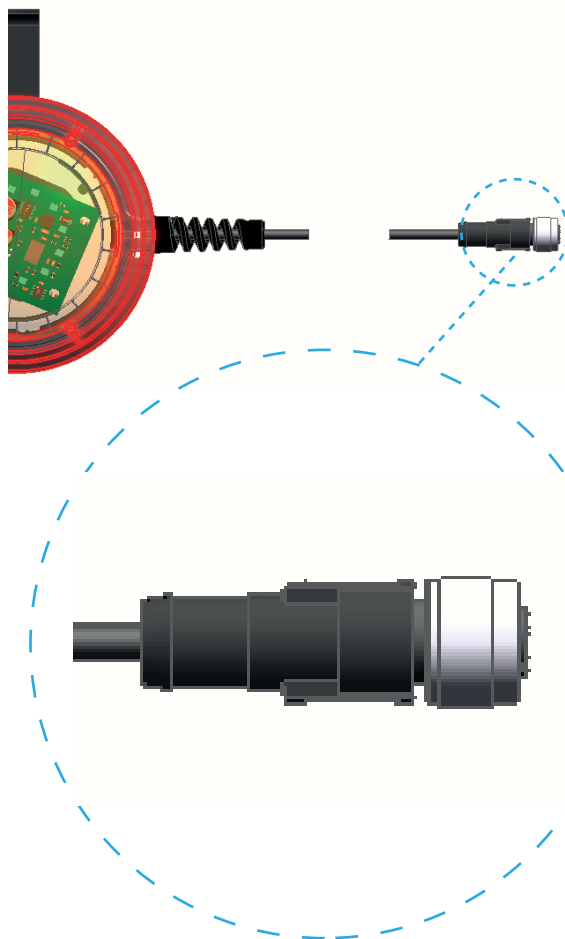
TECHNICAL DATA

V	12	24
mA	1000	600
dB(A) 1m max	115	

T	-40°C +55°C	IP	65
---	----------------	----	----

INSTALLATION

- The installation of the product takes place via the two magnets located on the back and for its correct use, the following instructions must be followed:
- A) Place the product perpendicularly and on a completely flat surface, exclusively made of steel. Do not use devices with magnetic attachment on plastic, aluminum or glass surfaces.
 - B) Pay attention to ensure that the magnetic base and installation surface are always perfectly clean. Avoid installing the magnetic device on repainted parts that could cause a reduction in the adhesion force of the magnet.
 - C) Connect the equipment to the mains and carry out an operational test.



M12

M12 pinning	
M12-1 (F)	Orange Flash light
M12-2 (F)	Red Flash Light
M12-3 (F)	Audio CH1
M12-4 (F)	Audio CH2
M12-5 (F)	Audio CH3
M12-6 (F)	Audio CH4
M12-7 (F)	NC
M12-8 (F)	GND

This board reads WAV files from an SD card, subject to specific constraints defined in the firmware.

Supported File Format:

- Container: RIFF/WAVE
- Audio encoding: Linear PCM (`AudioFormat = 1`)
- Channels: Mono (`NbrChannels = 1`)
- Bit depth: 8-bit or 16-bit
- Supported sample rates:
 - 8/16-bit 8000 Hz
 - 8/16-bit 11025 Hz
 - 8/16-bit 16000 Hz
 - 8-bit 22050 Hz
 - 8-bit 24000 Hz
 - 8-bit 32000 Hz
 - 8-bit 44100 Hz
 - 8-bit 48000 Hz

SD File Names

The firmware only opens the following files (located in the root directory of the SD card):

- `audio1.wav`
- `audio2.wav`
- `audio3.wav`
- `audio4.wav`

Selection is handled internally via an index:

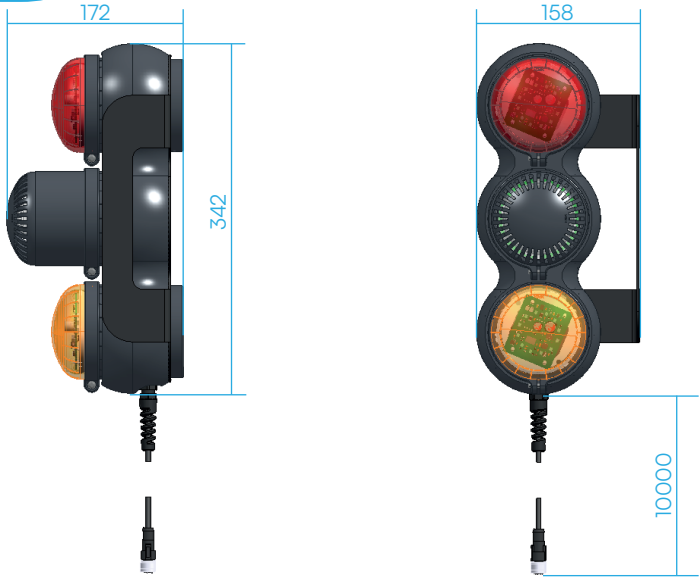
- `CH1 -> audio1.wav`
- `CH2 -> audio2.wav`
- `CH3 -> audio3.wav`
- `CH4 -> audio4.wav`

SAFETY INSTRUCTIONS

	CAUTION: DO NOT REMOVE THE DEVICE BY PULLING IT BY THE CABLE OR DOMES
	ATTENTION: HIGH INTENSITY MAGNETIC FIELD!
	TOUTES LES PERSONNES AYANT UN STIMULATEUR CARDIAQUE DOIVENT IL EST ESSENTIEL DE RESPECTER UNE DISTANCE DE SÉCURITÉ D'AU MOINS 1 M.
	LE CHAMP MAGNÉTIQUE PEUT AVOIR DES EFFETS SUR LES FONCTIONS DE L'APPAREIL SENSIBLES (INSTRUMENTS DE MESURE, ORDINATEURS, CARTES MAGNÉTIQUES ETC..) ET/OU SUPPRIMER DES DONNÉES
	DISCONNECT THE VOLTAGE BEFORE WORKING ON THE PRODUCT
	INSTALLATION MUST BE CARRIED OUT BY SPECIALIZED PERSONNEL ONLY
	DO NOT DISPOSE OF AS MUNICIPAL WASTE

CERTIFICATIONS		
UK CA	CE	

DIMENSIONNEL



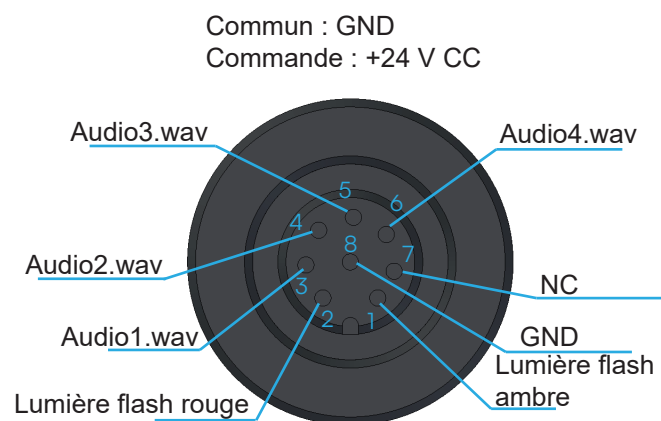
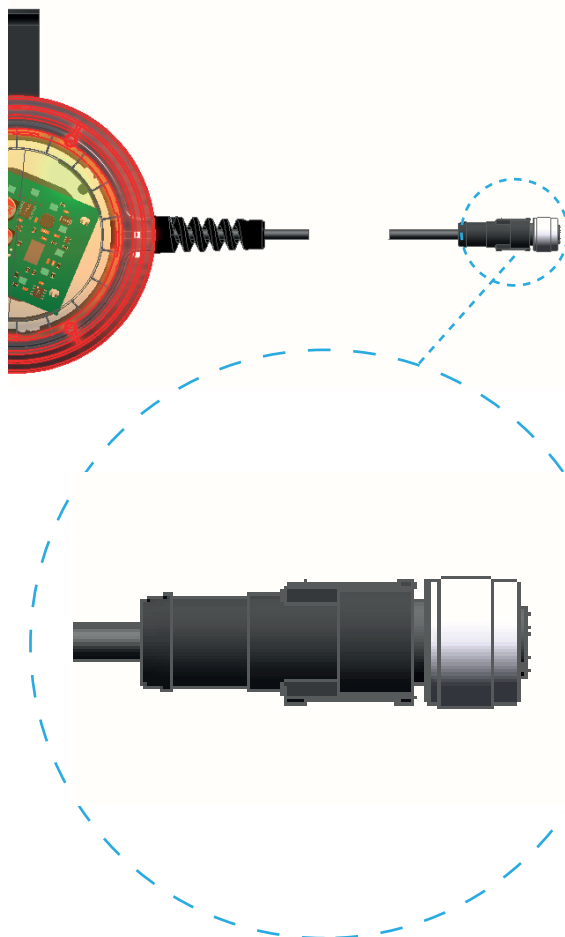
DONNÉES TECHNIQUES

V ---	12	24
mA	1000	600
dB(A) 1m max	115	

T	-40°C +55°C	IP	65
---	----------------	----	----

INSTALLATION

- L'installation du produit s'effectue via les deux aimants situés au dos et pour sa utilisation correcte, les instructions suivantes doivent être suivies :
- A) Placer le produit perpendiculairement et sur une surface complètement plane, exclusivement en acier. N'utilisez pas d'appareils à fixation magnétique sur des surface en plastique, en aluminium ou en verre.
 - B) Faites attention à ce que la base magnétique et la surface d'installation soient toujours parfaitement propre. Évitez d'installer le dispositif magnétique sur des pièces repeintes qui pourraient provoquer une réduction de la force d'adhésion de l'aimant.
 - C) Connectez l'équipement au secteur et effectuez un test de fonctionnement.



M12

M12 pinning	
M12-1 (F)	Lumière flash orange
M12-2 (F)	Lumière flash rouge
M12-3 (F)	Audio CH1
M12-4 (F)	Audio CH2
M12-5 (F)	Audio CH3
M12-6 (F)	Audio CH4
M12-7 (F)	NC
M12-8 (F)	GND

Cette carte lit des fichiers WAV depuis une carte SD, en respectant des contraintes précises définies dans le micrologiciel (firmware).

Format de fichier pris en charge :

- Conteneur : RIFF/WAVE
- Codage audio : PCM linéaire (`AudioFormat = 1`)
- Canaux : mono (`NbrChannels = 1`)
- Profondeur de bits : 8 bits ou 16 bits
- Fréquences d'échantillonnage prises en charge :
 - 8/16 bits 8000 Hz
 - 8/16 bits 11025 Hz
 - 8/16 bits 16000 Hz
 - 8 bits 22050 Hz
 - 8 bits 24000 Hz
 - 8 bits 32000 Hz
 - 8 bits 44100 Hz
 - 8 bits 48000 Hz

Noms des fichiers sur la carte SD

Le micrologiciel ne peut ouvrir que les fichiers suivants (situés à la racine de la carte SD) :

- `audio1.wav`
- `audio2.wav`
- `audio3.wav`
- `audio4.wav`

La sélection s'effectue en interne via un index :

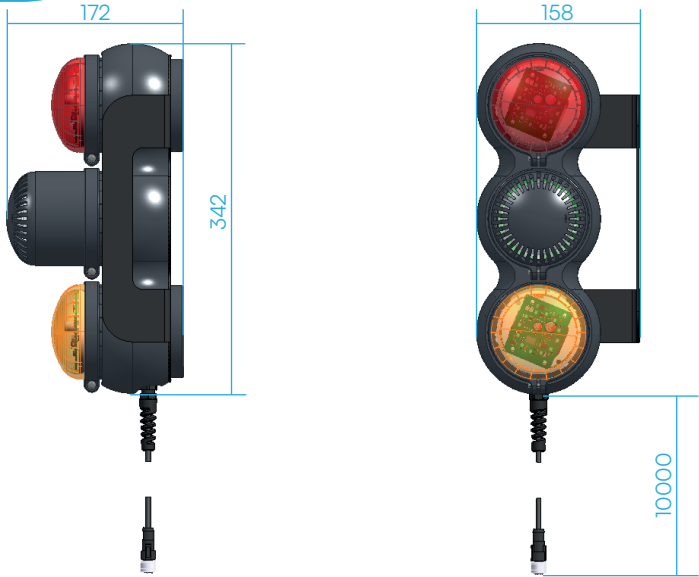
- `CH1 -> audio1.wav`
- `CH2 -> audio2.wav`
- `CH3 -> audio3.wav`
- `CH4 -> audio4.wav`

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

	ATTENTION : NE RETIREZ PAS L'APPAREIL EN LE TIRANT PAR LE CÂBLE OU LES DÔMES
	ATTENTION : CHAMP MAGNÉTIQUE DE HAUTE INTENSITÉ !
	ALL PEOPLE WITH CARDIAC STIMULATOR MUST IT IS ESSENTIAL TO RESPECT A SAFETY DISTANCE OF AT LEAST 1 M.
	THE MAGNETIC FIELD MAY HAVE EFFECTS ON THE FUNCTIONS OF THE DEVICE SENSITIVE (MEASURING INSTRUMENTS, COMPUTERS, MAGNETIC CARDS ETC..) AND/OR DELETE DATA.
	COUPEZ LA TENSION AVANT DE TRAVAILLER SUR LE PRODUIT
	L'INSTALLATION NE DOIT ÊTRE EFFECTUÉE QUE PAR DU PERSONNEL SPÉCIALISÉ
	NE PAS ÉLIMINER AVEC LES DÉCHETS MUNICIPAUX

CERTIFICACIONES		
UK CA	CE	

DIMENSIONAL



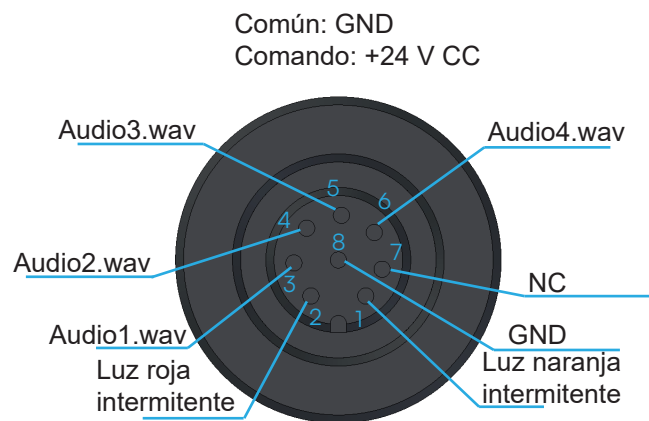
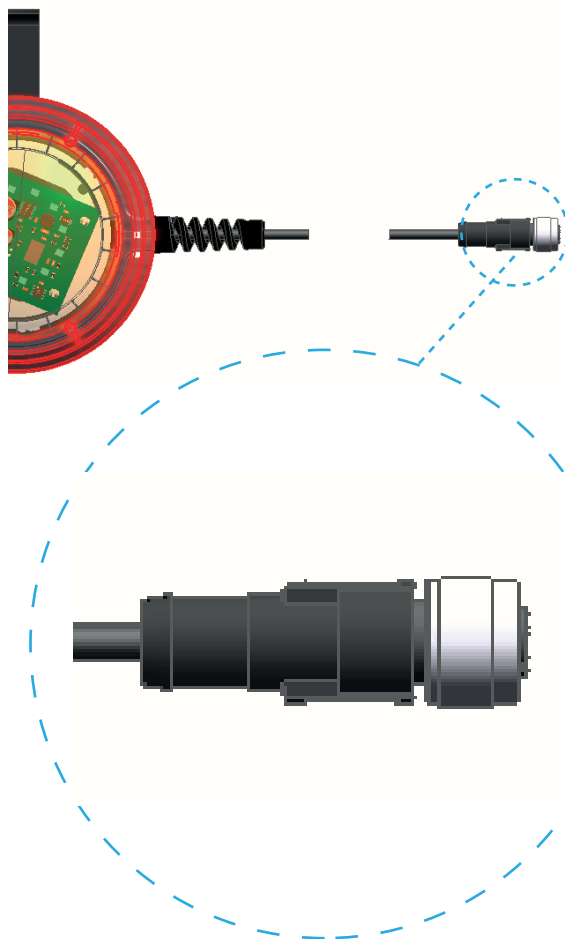
DATOS TÉCNICOS

V ---	12	24
mA	1000	600
dB(A) 1m max	115	

T	-40°C +55°C	IP	65
---	----------------	----	----

INSTALACIÓN

- La instalación del producto se realiza mediante los dos imanes situados en la parte trasera y por su Para un uso correcto se deben seguir las siguientes instrucciones:
- A) Colocar el producto de forma perpendicular y sobre una superficie completamente plana, exclusivamente de acero. No utilice dispositivos con fijación magnética sobre superficies de plástico, aluminio o vidrio.
 - B) Preste atención para garantizar que la base magnética y la superficie de instalación estén siempre perfectamente limpio. Evite instalar el dispositivo magnético sobre piezas repintadas que podrían provocar una reducción en la fuerza de adhesión del imán.
 - C) Conectar el equipo a la red eléctrica y realizar una prueba de funcionamiento.



M12

M12 pinning	
M12-1 (F)	Luz naranja intermitente
M12-2 (F)	Luz roja intermitente
M12-3 (F)	Audio CH1
M12-4 (F)	Audio CH2
M12-5 (F)	Audio CH3
M12-6 (F)	Audio CH4
M12-7 (F)	NC
M12-8 (F)	GND

Esta tarjeta lee archivos WAV de tarjetas SD con restricciones específicas definidas en el firmware.

Formatos de archivo compatibles:

- Contenedor: RIFF/WAVE
- Codificación de audio: PCM lineal (`AudioFormat = 1`)
- Canales: Mono (`NbrChannels = 1`)
- Profundidad de bits: 8 o 16 bits
- Frecuencias de muestreo compatibles:
 - 8/16 bits 8000 Hz
 - 8/16 bits 11025 Hz
 - 8/16 bits 16000 Hz
 - 8 bits 22050 Hz
 - 8 bits 24000 Hz
 - 8 bits 32000 Hz
 - 8 bits 44100 Hz
 - 8 bits 48000 Hz

Nombres de archivo de la tarjeta SD

El firmware solo abre estos dos archivos (en la raíz de la tarjeta SD):

- `audio1.wav`
- `audio2.wav`
- `audio3.wav`
- `audio4.wav`

La selección se realiza internamente mediante el índice:

- `CH1 -> audio1.wav`
- `CH2 -> audio2.wav`
- `CH3 -> audio3.wav`
- `CH4 -> audio4.wav`

ISTRUCCIONES DE SEGURIDAD

	PRECAUCIÓN: NO RETIRE EL DISPOSITIVO TIRANDO DE ÉL POR EL CABLE O LAS CÚPULAS
	ATENCIÓN: ¡CAMPO MAGNÉTICO DE ALTA INTENSIDAD!
	TODAS LAS PERSONAS CON ESTIMULADOR CARDÍACO DEBEN ES IMPRESCINDIBLE RESPETAR UNA DISTANCIA DE SEGURIDAD DE AL MENOS 1 M.
	EL CAMPO MAGNÉTICO PUEDE TENER EFECTOS EN LAS FUNCIONES DEL DISPOSITIVO SENSIBLES (INSTRUMENTOS DE MEDICIÓN, ORDENADORES, TARJETAS MAGNÉTICAS ETC..) Y/O ELIMINAR DATOS
	QUITAR LA TENSIÓN ANTES DE TRABAJAR EN EL PRODUCTO
	LA INSTALACIÓN DEBE SER REALIZADA ÚNICAMENTE POR PERSONAL ESPECIALIZADO
	NO ELIMINAR COMO RESIDUOS MUNICIPALES